

# Ércbányász

A MECSEKI ÉRCBÁNYÁSZATI VÁLLALAT DOLGOZÓINAK LAPJA

VII. ÉVFOLYAM 8. SZÁM

ÁRA 80 FILLÉR

1970. AUGUSZTUS

Együtt a fizikai dolgozókkal!

## Pótoljuk lemaradásunkat

Beszélgetés a III. Üzem vezetőjével

Üzemünk fizikai, műszaki, gazdasági dolgozói tollából e lap hasábjain az elmúlt egy-másfél év alatt nagyon kevés cikk jelent meg. Ennek oka azt hiszem az üzem gazdasági tevékenységével függ össze, lemaradásról, akadályokról nem szívesen ír az ember. Ez év első felében azonban megváltozott a helyzet. Üzemünk teljesítette tervét. Kérdéseinkkel Kocsor Ferenc üzemvezető elvtársat kerestük meg.

— Ismeretes, hogy 1969. éves tervét az üzem nem tudta teljesíteni. Mit tett a vezetés, mit tettek a dolgozók a lemaradás pótlása érdekében?

— Az 1969-es év tervle-  
maradása után rendkívül nagy felelősség hárult az üzem fizikai és műszaki dolgozóira. Az elmúlt év munkáját kritikusan elemeztük, hogy megteremthessük feltételeit az 1970. éves tervünk teljesítésének. Megbeszéltük teendőinket az üzem politikai, társadalmi, műszaki vezetőivel. Dolgozóinkkal ismertettük feladatunkat, kitűztük célunkat.

— Igaz, voltak köztünk kétkedők is, hogy adott-ságaink, bányánk geológiai viszonyai nem teszi lehetővé a tervfeladat teljesítését. Meggyőztük dolgozóinkat hogy az éves feladatok teljesítése — minden erő összefogásával — lehetséges. Ugy érezzük megértették az előttünk álló feladatokat és munkával, tettekkel mögénk álltak. Ez és a bányára új területének termelésbe vonása tette lehetővé, hogy első féléves feladatunk teljesítése már kedvezően alakult:

fémtermelés	109,3	%
nyersércterm.	101,8	%
vágathajtás	108,1	%
bányafúrás	101,4	%
önköltség	94,5	%

Ezeket az eredményeket közel 50 fős létszámhiány ellenére érték el. Fizikai és műszaki dolgozóink segítőkészségét mutatja a teljesítmények javulása is.

Milyen műszaki, gazdasági intézkedések játszottak közre a teljesítmények emelkedésében?

— Mindenekelőtt ki kell emelnem a vállalat nagyon ösztönző bérrendszerét, amely lehetővé teszi a teljesítmény növekedésével arányban álló keresetnövekedést. Nagyban hozzájárult a jubileumi és a mindjobban kibontakozó kongresszusi munkaverseny, melyek szép eredményeket, sikereket hoztak.

— Műszaki intézkedések terén is sokat tettünk. Csak néhányat közlünk: — bevezettük két körletben, váltott műszakban a kétszakos telepítést, — az eddig aránylag nagyszelvényű gurítóinkat

4,3 m<sup>2</sup> átlagos szelvény nagyságról 3,7 m<sup>2</sup>-re csökkentettük,

— kísérletek végzése után rátértünk és mindjobban rátérünk a fémtámok alkalmazására fejtevésekben. — megjavítottuk az üres-csille és faellátást stb.

Az üzem tevékenységében mindig jelentős szerepet játszik az önköltség alakulása. Milyen eredményt ért el üzemünk és milyen intézkedések hatására?

— Önköltséggazdálkodásunk a számok alapján — úgy érzem — nem egészen túlkörüzi munkánk eredményét. Azért teszem ezt a megállapítást, mert egy kicsit a jövőt is szem előtt tartottuk akkor, amikor olyan befektetéseket eszközöltünk, melyeknek hasznát még nem élvezük és ez jelenleg rontó hatással van önköltségünkre.

— Természetes, mindezt csak úgy tudtuk megtenni, hogy olyan intézkedéseket hoztunk, amelyek hozzájárultak az egyensúly tartásához.

— Üzemünk sokat tett a műszaki fejlesztés területén is. Ezt mutatja — többek között — az újítások, ésszerűsítések számának és jelentőségének emelkedése, melyek a termelékenység növekedés-

se mellett gazdálkodásunkban is javítottak.

— Biztosítva látja-e a megtett intézkedések alapján az elért eredmények stabilizálását, ill. milyen új intézkedések bevezetése válik szükségessé ennek érdekében?

— A megtett intézkedések feltétlenül elősegítik a második félév eredményességét is. Az elért eredmények stabilizálása, az intézkedések mellett függenek bányánk adott-ságától, létszámunk alakulásától és nem utolsósorban dolgozóink hozzáállásától. Az eredmények tartása sok tényező egymáshatásából alakul ki. Ha ezeket úgy tudjuk irányítani, hogy egy irányba sokszorozódjanak, biztos vagyok az eredmény sikerében. Ehhez még vissza van egy fél évünk.

— Hogy új és milyen új intézkedéseket kell hoznunk a jövőben, erre engedtessek meg, hogy egy kis idő elmúltával adjak választ. Az biztos, hogy kell, de hogy milyen területen és mit, még nem látjuk eléggé kiforrottan. Reméljük azonban, ha dolgozóink szívvel-lélekkel mellettünk állnak, együttes erővel nem fogjuk megismételni az 1969-es év eredménytelenségét.

Soós Péter

További segítség az árvízkárosultaknak

## Munkacsapataink is részt vesznek az újjáépítésben

Vállalatunk dolgozói az őszi együttérzésen túl igen komoly anyagi támogatást adtak az árvíz-kárt szenvedett lakosságnak. A dolgozók felajánlásai alapján eddig 817419 Ft-ot utaltunk át a Vöröskereszt segélyalapjára

Vállalatunk szakszervezeti szervei a forgóalper-jukból 23 500 Ft-al járultak hozzá a segélyezéshez.

A pénzadományokon túlmenően a vállalat vezetősége 1000 db lepedőt, 50 db tollpárnát huzattal és 200 db kispárna huzatot juttatott el a fehérgyarmati elosztó telepre. Sándor Tibor könnyűbúvár pedig egy hónapig vett részt a mentési munkálataiban.

Dolgozóink kezdeményezésére és az üzemi párt-szervezetek szervezése nyomán, most újabb segítséget adunk az árvíz-sújtotta területek helyre-állításához. Önkéntes brigádok utaznak, illetve utaztak Fülöpös-daróc köz-ségbe, ahol a Baranya megyei Építőipari Vállalat dolgozói vállalták az újjáépítést.

Az I-es sz. Bányauzem 10 fős brigádja július 13-án indult útnak. Öket követi a Szolgáltató Üzem 8 fős, a II-es és III-as számú Bányauzem 4-4 fős, majd az Ércdúsító Üzem 5 fős csoportja. A brigádok két-két hétig vesznek részt az építésben és ezzel elősegítik, hogy

Napirenden az ifjúság és a nők helyzete

## Az utánunk következő nemzedékről van szó

Ifjúságpolitikai vita a vállalati pártbizottság ülésén

Az MSZMP Központi Bizottságának ez évi február 18-19-i ülése megvitatta a párt ifjúságpolitikájának kérdéseit. Ezt megelőzően, 1957-ben tárgyalta átfogóan e kérdést a KB plénuma.

Miért került most ismét napirendre ez a probléma? Mert az eltelt 13 év alatt olyan változások következtek be társadalmi, gazdasági s közéleti vonatkozásokban, amelyek az ifjúság helyzetére is nagy hatást gyakoroltak.

### Az ifjúság — folyamat

Nincs „baj” az ifjúsággal, de nincs is minden rendben körülötte. Márpedig „... ez (ti. az ifjúság kérdése — Szerk. —) nem pusztán egyike a lényeges kérdéseknek, hanem a szocialista építés szempontjából a legfontosabbak közé tartozik. Nem kevesebbről van szó, mint-hogy az utánunk következő nemzedék... hogyan válhat — válik — társadalmunk még aktívabb erejévé, hogyan biztosítja szociális, harcaink, szocialista építőmunkánk történelmi folytonosságát.” — hangsúlyozta Aczél György elvtárs a KB előtt tartott előadói beszédében. E mondatok nem igényelnek kommentárt — tökéletesen indokolják az új ifjúságpolitikai határozat szükségességét és időszerűségét.

Az ifjúság — folyamat. Az öntudatlan gyermek-kortól lassú és fokozatos

út vezet a felnőttkorig, a fizikai, kulturális, erkölcsi, szakmai politikai fejlettségnek addig a fokáig, ahol teljes értékű társadalmi tényezővé válik az ember.

Ebből legalábbis két dolog következik:

— a folyamat egysége, amely kezdetétől a végéig egységes irányítást, egységes nevelési elveket és gyakorlatot követel;

— a rétegződés, amely az adott korcsoport igényei és körülményei által meghatározott feladatok differenciált megközelítését és megoldását követeli anélkül, hogy a folyamat egységéről és az azonos célokról megfeledkeznénk.

Kérdés, hogy a mi vállalatumknak az ifjúság milyen rétegeivel, e rétegeknek milyen speciális és jogos igényeivel van dolga, s ebből kifolyólag milyen feladatok hárulnak ránk a KB ifjúságpolitikai határozatából.

Nekünk — közvetlenül — a fiatalságnak azzal a rétegeivel van dolgunk, amely a termelés különböző területein tevékenykedik. E fiatalok jórésze már családost is, tehát egyénileg már felnőtt. Emberi arculatát a korábbi nevelési hatások alapjaiban kialakították. A mi fiataljaink többsége tehát az ifjúságnak az a rétege, amelyet — hibái ellenére is — pozitívan ítélt meg a KB.

A huszonegynéhány éves nős, családost, kollektívákba egyenrangú tényezőként beilleszkedő fiataljainkkal kapcsolatban olyan speciális problémáink nincsenek, amelyek általános politikánk keretében ne lennének megoldhatók.

A náluk fiatalabb és nőtlen kategóriába tartozók problémái ismeretesebbek: lakásgond, családalapítási tervek, beilleszkedés a termelőmunkába, továbbtanulási, szórakozási, sportolási igények stb.

A vállalati pártbizottság munkabizottsága e speciális helyzet figyelembevételével készítette el a KB határozata szellemében intézkedési tervét, s bocsátotta megvitatásra július 10-i párt- és KISZ bizottsági együttes ülésre.

### Közvetlen feladatok

Az intézkedési terv leg-lényegesebb célkitűzései:

— a PB és KISZ bizottságok rendszeres konzultációi a KISZ-en belüli és kívüli fiatalokkal az ifjúságot érintő kérdésekben; — a párt-szervek segítséget adnak ahhoz, hogy a fia-

tal fizikai dolgozók nagyobb arányban kapjanak képviselőt a tömegszervezetek bizottságaiban és vezetőségeiben;

— a gazdasági vezetés több figyelmet szenteljen a fiatalok politikai, szakmai nevelésére; támogassa kezdeményezéseiket; nagyobb anyagi és szervezési támogatást nyújtson a klubélet hatékonyságának növeléséhez, a lakáskérdés megoldásához;

— a szakszervezet javítsa a KISZ-szel a munkakapcsolatokat, különösen az ifjúsági szocialista brigádok, a kiváló mozgalmak, a családi ünnepek társadalmisítása, a szállón lakó fiatalokról való gondoskodás, a fiataloknak a szakszervezeti munkába való fokozottabb bevonása vonatkozásában;

— az MHSZ hatékonyabban valósítsa meg az ifjúság körében a MNK honvédelmi politikáját;

— a sportkör a tömegsportok vonatkozásában valósítsa meg a jelenleginél nagyobb lehetőségeket; — a KISZ szervezetek a fiatalok érdekképviselői mellett teremtsék meg annak feltételeit, hogy a szövetség munkáinak jellegét meghatározottabban kidomborodják, hogy a decentralizált szervezetek tevékenysége hatékonyabb és korszerűbb legyen; hogy káderpolitikája a legtehetségesebb fiatalokat állítsa a szervezetek élére, vonja be vezetésükbe.

### Szenvedélyes vita

A napirendi pont előadójá Bugyik János elvtárs volt. Értékelte a KISZ a szakszervezet és a gazdasági vezetés ifjúságpolitikai tevékenységének hatékonyságát. Hangsúlyozta, hogy — a kétségtelen foggyatékosságok ellenére is — vállalatunk fiatalságának helyzete lényegesen kedvezőbb az átlagosnál. Fiataljaink megtalálhatók minden funkcióban. Az újonnan felvett párttagok 65-70 százaléka KISZ tag. Az előadó beszédében érintette azt is, hogy vállalatunk szervei érezzenek felelősséget a lakóterület ifjúsága iránt is.

E téma különös fontosságát Aczél elvtárs előadói beszéde is aláhúzta: „A tágabb közösséghez, a hazához a kisebb közösségekben keresztül vezet az út.” „A szocialista Magyarországon... városrészeiben, kis és nagyobb közösségeiben erősítsük, ápoljuk az összetartozás érzését.”

(Folyt. a 2. oldalon.)

J. K.

## Célkitűzések: a nők éjszakai műszakjának megszüntetése, 1200 forintos minimális kereset

(Folyt. az 1. oldalról.)

Az előadói beszédet követő vitába a következő elvtársak kapcsolódtak be: Dr. Horgas Dezső, Kablár János, Palásthy József, Simon Sándor, Csövári Mihály, Simon József, Bó-dó László, Baráth László, Eckert Péter, Rác Gyula, Bús János és Geisz Ferenc elvtársak. Közülük Baráth et. igen nyomatékosan fogalmazta e feladat kapcsán vállalatunk szerepét: „Vállalatunk a városrész politikai életének döntő tényezője.” S ez ifjúságpolitikai vonatkozásban is elkötelezettséget jelent.

A vita során sok értékes elképzelés kapott hangot. Nem hiányoztak szenveldélytől fűtött megnyilatkozások sem. Végeredményben azonban ezek is a téma időserűségét, fontosságát, a cselekvés szükségességét és az erre irányuló elhatározottságot tükrözték.

Kovács István elvtárs zárószavai is így értékelték a vitát. Javaslatára a PB úgy döntött, hogy az elhangzott javaslatok alapján az intézkedési tervet kibővített munkabizottság dolgozza át, s két héten belül ismét terjessze a VB elé.

Vállalatunk pártbizottsága a második napirendjén tárgyalta meg a központi bizottság nők helyzetével kapcsolatos határozatát. Rác Gyula a párt vb tagja, az SZB titkára volt a téma előterjesztője. Jelentésében a MÉV nődolgozóinak helyzetével, azoknak a terhelésben betöltött szerepével, munkahelyi és életkörülményeivel, szociális és egészségügyi ellátottságával, a dolgozó nők társadalmi tevékenységével, valamint az ezzel a politi-

kai — kulturális nevelőmunkával foglalkozott, mely vállalatunknál a nők körében folyik. Összeállította ezenkívül a párt- és szakszervezeti bizottság határozati javaslatát, mely a Központi Bizottság határozatának szellemében, helyi viszonyokra alkalmazva készült el.

Ezenkívül örömmel számolt be arról a részletes elemző munkáról, melyet vállalatunknál a szakszervezet már az elmúlt évben elvégzett a nők helyzetének megismerése céljából, továbbá azokról az intézkedésekről, melyek e vizsgálat kapcsán életre keltek. Itt célzott a nődolgozók 1000,— Ft-on aluli bérezésének felemeléséért tett erőfeszítésekre, vagy például az EDÜ női fűrdője ügyében tett intézkedésekre.

A továbbiakban két igen fontos kérdéssel foglalkozott, kiragadva ezeket a — nőkérdések egyébként minden apró részletére kiterjedő határozati javaslatból. Egyik a nődolgozók éjszakai műszakoztatása, a másik a nődolgozók kereseti minimumának 1200,— Ft-ra történő felemelése. Mindkettő konkrét feladat, ugyanakkor komoly anyagi erőfeszítésekkel és egyéb gondokkal járó probléma.

A felmerülő nehézségek ellenére Rác elvtárs mindkét kérdést, mint a vállalatvezetés és a társadalmi szervek előtt álló, közeljövőbeni feladatot jelölte meg.

Az előterjesztést felszólalások követték. Kamarás Lászlóné, az SZB nőtanácsának elnöke a határozati javaslat kibővítését kérte. Javasolta, hogy a jövőben folyamatosan vizsgálják és

tegyenek intézkedéseket a közvetlenül nyugdíjazás előtt álló dolgozó nők anyagi helyzetének javítására.

Salamon Gyula elvtárs, a KISZ bizottság nevében tett fel fontos, főleg a 30 éves aluli, fiatal nődolgozókat érintő olyan kérdéseket, mint pl. az anyagi segélyt igénybevevő anyák és munkahelyük között létesítendő kapcsolat kérdése, mely elengedhetetlen feltétele ezek szakmai, politikai továbbfejlesztésének.

Jáhn Vilmos elvtárs a dolgozó nők kulturális és sportfoglalkoztatásának lehetőségeivel foglalkozva rámutatott, hogy azt kívánatos lenne lakóterületeken belül megoldani. Kitért ezenkívül a nődolgozók kötelező orvosi vizsgálatának különösen nagy fontosságára, lehetőleg kiegészítve azt speciálisan a női egészségvédelmet célzó vizsgálatokkal.

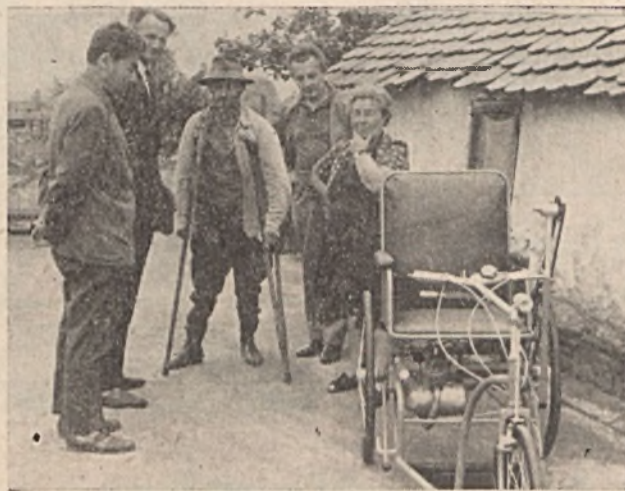
Kovács István elvtárs, a PB titkára az egyedülálló és sokgyermekes asszonyok mindenkor fokozott támogatására hívta fel a figyelmet és zárószavaiban hangsúlyozta: a dolgozó ember helyzetét nem szabhatja meg csupán a termelésben elfoglalt helye. Helyzetének szociális oldalról való megközelítése nem lehet idegen a szocializmust építő társadalomtól, hanem annak mindenkor lényeges vonása kell, hogy legyen.

Rác Gyula elvtárs indítványozta, hogy a határozati javaslatot az elhangzottak szellemében dolgozzák át és egészítsék ki.

Ezek után az előterjesztést a PB tagjai egyhangúlag elfogadták.

Kovács Miklósné  
Dr. Tóth Ferenc

## Emberségből jeles



Egyszerű fűzetlapon nem íráshoz szokott kezek által írt sorok: „Tizenhárom éve nem tudok járni. Rokkantszéssel közlekedek. Most már a karjaim sem bírják. Nagyon nehezen tudom hajtani. Szeretném, ha motort szerelnének rá, amit anyagi lehetőségeim nem engednek meg.”

Irta Kántor Mihály III., Füzes dűlő 4. sz. alatti lakos segélykérő levelét a Magyar Rádió Pécsi Stúdiójához. A rádió a levelet átküldte a III. kerületi tanács egészségügyi osztályára. Válaszában a tanács közölte: „A kérés jogos, de anyagi fedezet nincs rá.” Közben teltek a hetek, hónapok, Kántor Mihály ismételt írt a rádióhoz. Ezek után fordult a rádió vállalatunk szakszervezeti bizottságához segítségért. A szakszervezeti bizottság felkérésére a Szolgáltató Üzem Bánki Donát szocialista brigádjára vállalta, hogy társadalmi munkában rá szerelnek a rokkantszécsira egy motort.

Az összefogás végül is eredményre vezetett. A brigád szorgos munkájának eredményeként július 4-én ünnepélyes keretek között átadták az immár

motorral ellátott járművet a segélyt kérőnek.

Befejezésül hadd álljon itt Kántor et. rádióknak küldött levele.

„Értesítem a Kedves Rádiót, hogy rokkant kocsimat megkaptam, 4-én új motorral felszerelve, amelyért nem tudom hálalmat eléggé kifejezni. Ugy átrendezték, hogy alig ismertem rá és felajánlották, hogy továbbra is segítségemre lesznek, csak forduljak hozzájuk. Hálásan köszönöm a Bánki Donát brigádnak. Nagyon köszönöm a kedves rádióknak segítségüket és az Ércbánya igazgatóságának a hozzájárulásért és a szakszervezeti bizottságának, Szauer elvtársnak, aki annyit fáradt értem és a szerelő Bánki Donát brigádnak a fáradságukért amit nem lehet szóval kifejezni, azt a segítő készségüket, jóságukat, amellyel felém fordultak, hogy elhozták a kocsimat. Hálás köszönetem mindenkinek, akik ebben segítségemre voltak.

Maradok tisztelettel

Kántor Mihály  
Füzes dűlő 4-ből.”

Halász István

Akikre büszkék vagyunk

## Élenjáró katonák

Korábban az Ércdúsító Üzemben dolgozott, jelenleg tényleges katonai szolgálatát töltő Heréb László szakaszvezető és Bagyari Gyula szakaszvezető alakulatánál elért kiváló szolgálatáért „Az egység élenjáró katonája” írásos elismerést kapta, melyről az Ércdúsító Üzemet is értesítették.

A II. üzemegység és a laboratórium méltan büszke volt munkatársaira.

„A haza védelme a Magyar Népköztársaság minden állampolgárának szent kötelessége.”

A MÉV Kutató Mélyfűró Üzem Vezetőségének!

Az MN Pf. 59. Jászberény alakulata értesíti a vállalatot, KISZ szervezetét és gazdasági vezetését, hogy vállalatuk dolgozója

Dékány Ferenc

aki alakulatunknál teljesít katonai szolgálatot, részt vett a szocialista versenymozgalomban, kiváló katonai és politikai felkészültségével elnyerte a „Az egység élenjáró katonája” megtisztelő címet.

Ezzel kivívta parancsnoki, katonatársai elismerését.

Köszönetünket fejezzük ki a vállalat egész kollektívájának, hogy olyan fiatal neveltek, aki a haza fegyveres védelmében mindenkor helyt áll.

Kérjük Önöket, hogy kollektívájuk továbbra is segítse fiataljaink felkészítését a haza fegyveres védelmére.

Jászberény, 1970. VI. 25.

Elvtársi üdvözléssel

Konyhás Mihály  
parancsnok

LÁBÁN JÁNOS:

## Finnországi útjegyzet

A Hazafias Népfrent szervezésével 300 tagú béke delegáció tagjaként részt vettem a hazánk felszabadulásának 25. évfordulójára szervezett finn magyar baráti találkozón, Finnországban.

A baráti találkozó célja az volt, hogy megismerkedjünk ősi rokonaink életmódjával, hazájuk gyönyörű tájaival, továbbá, hogy a különböző társadalmi rendben élő két európai kis nép kapcsolatai szélesedjenek. E célnak megfelelően állították össze programunkat is mely igen zsúfolt volt, s melyet csak azért tudtunk teljesíteni, mert Finnországban a nap nemcsak a magyar közmondás szerinti 24 órából áll, a valóságban is, mert éjszaka is nappali világosság van.

Utazásunk, mely három külön repülőgéppel történt, nagyon kellemes volt. Három és fél órát tartott. Érdekesége volt, hogy Kállai Gyula elvtárs az országgyűlés elnöke is velünk együtt utazott és a repülőgépen üdvözölte a pécsi csoportot. A másik érdekessége utazásunknak a harmadik órájában kezdődött, amikor észak felé haladva 0,00 órakor már

világosodni kezdett. Helsinkibe érkezünk a mi óránk szerint 01,25-kor, a finnek órája szerint 02,25-kor teljes nappali világosságba, napsütésbe.

Autóbuszokkal szálláshelyünkre szállítottak, mely a Vallila Valgard városrészen volt, Helsinkiben észak-keleti részén.

A szállóban való elhelyezkedést 3 óras pihenő követte, majd reggelizés, gépkocsikkal városnézés, ebéd és újabb városnézés következett. Este fogadásal egybekötött vacsorán vettünk részt Dipoliban (ez egy diák városrészt), a diák önkormányzat étterem kombinációjában. Itt a város polgármestere üdvözölt bennünket és méltatta a finn—magyar barátságot, majd Kállai elvtárs mondott ünnepi köszöntőt.

Mire az első napnak vége lett éjfélkor, teljes időzavarba kerültünk, nem tudtuk, nappal van-e vagy éjszaka, egy vagy több napot töltöttünk már Finnországban?

Másnap (szombat) reggelizés után elvittek bennünket az Országos Szövetkezeti Központba. Ez a szövetkezet magába foglalja a termelési, az értékesítési és a fogyasztási egységeket is. Az ország

egész területére kiterjed és 60 000 alkalmazottja van. Itt a szövetkezet különböző termékeket előállító egységeiről, üzleteiről kaptunk tájékoztatást. (Finnországban nagyon elterjedt a szövetkezeti forma.) Ezután egy kávépörkölő gyár látogatásán vettünk részt. Délután ismét városnézés volt, megtekintettük Helsinkiben egyik új városrészt, Tapiolát.

Már az előző napi városnézésen is sok gyönyörű látványban volt részünk. Elsősorban a finn építészeti magas színvonalra, az épületek változatosága gyönyörű, hatalmas parkok, a városban az épületek között a természet meghagyása, a város hatalmas kiterjedése és a városban belüli sok tó. Mindezt sokszorosan felülmúlja Tapiola új városrésze, mely a mi szemünkkel inkább nyaralótelepnek felel meg. A városnézést vacsora, majd a vidámpark megtekintése követte.

Ez a nap is hosszú volt. Vasárnap reggel utaztunk Lahtiba, Pécs testvérvárosába, mely Helsinkitől kb. 100 km-re van.

Az utat vonaton egy és fél óra alatt tettük meg, eközben megismerkedtünk a finn tájakkal.

Finnország területének 70 százaléka fenyőerdő. Az ország területén 60 000 tó van, nagyon kicsi a mező-

gazdaságilag művelt terület.

Lahtiba érkezve elhelyezkedtünk a Jukola szállodában, majd városnézés következett. Megtekintettük a koncert-termet és a városi könyvtárat. Lahti egész városa új, ennél fogva modern, hasonló a már említett Helsinkiben Tapiola városrészt. Mindössze 60 esztendő, 90 ezer lakosa van. Nagyon gyorsan fejlődő ipari város. Ipara főleg fafeldolgozás. Itt van Finnország legnagyobb bútorgyára is. A városnézés után fogadásra vettünk részt a polgármesternél, aki igen szívesen fogadott bennünket. Ezután Makkulába vittek bennünket (a Tettyéhez hasonló hely), ahol a város vendégei voltunk.

Hétfőn megtekintettük a városi kórházat, majd a Vilka bútorgyár látogatására vittek bennünket. Sajnos, itt volt egy kis szervezési zavar, mivel a gyár nyári szabadságolás miatt zárva volt.

A gyár összes dolgozója egyszerre mennek szabadságra. Viszont megtekintettük a gyár kiállítási termét, ahol a gyár által készített bútorok kerülnek bemutatásra.

Ezután került sor egy finn specialitás megismerésére, a szaunázásra, melyből sikeresen vizsgát tettünk. Ezt bizonyítja a személyenként kiadott ok-

levél. A szauna egy 100-120 fokra felhevített levegőjű gőzfürdőház, ahol a fürdőzők teljesen levetközve, tribünhöz hasonló padokra ülnek, a számunkra rettenetes hőségben és izzadnak. Hogy ez elviselhetőbb legyen, nyírfágakból készített csokrokkal csapkodják testüket. Ez elősegíti a vérkeringést is. Ezt követi a hidegvizes zuhanyozás, majd a 15-16 fokos tengervízben való fürdés.

Kedden délelőtt szabad program, bevásárlás. Ekkor ismerkedtünk meg Lahti üzleteivel. A 90 ezer lakosú városnak sok hatalmas áruháza és kisebb üzlete van. Igen nagy az árubőség és a választék, de nagy a drágaság is.

Ebéd után sörgyár látogatásom volt, ahol baráti vendégfogadásban részesültünk. A búcsúvacsora a szálló éttermében volt, melyet a Finn—Magyar Baráti Társaság rendezett.

Szerdán reggel utaztunk vissza Helsinkibe. A szállói elhelyezkedésünk után hajókiránduláson vettünk részt, ahol megismerkedtünk a Helsinkit félkörben körülvevő rengeteg szigetekkel, melyek a város lakóinak kiránduló és nyaraló helyei. Délután az egyetem kulturteremben kultúrmasorral egybekötött búcsúta-

táson vettünk részt, ahol a búcsúbeszédet a finn miniszterelnök és Kállai elvtárs mondották.

Csütörtökön délután skanzen látogatás, majd fogadás volt a magyar nagykövetségen, melyen résztvettek a követség tagjai, Kállai elvtárs, valamint a finn politikai élet képviselői.

Mindenütt meleg, baráti fogadtatásban volt részünk. A finn nép nagyon barátságos és szorgalmas. Mindenütt ragyogó tisztaság, utcákon, tereken, szállodákban, éttermekben közlekedési eszközökön, üzletekben, gyárakban egyaránt

Igen magas fokú a lakáskultúrájuk is. A háztartások gépészei vannak. A gyárakban magas a termelékenység, az automatizálás magasabb foka miatt.

Összegezve felmondhatom, hogy nagyon jól éreztük magunkat ősi testvéreink között. Nagyon sok szépet láttunk, különösen az építészeti, a tisztaság és a rend terén.

Kívánom, hogy az elkövetkező időben vállalatunk minél több dolgozója jusson el Finnországba és segítse elő a finn-magyar testvéri és baráti kapcsolatok kiszélesítését.

## Ülésezett a vállalati szakszervezeti bizottság

# Jelentős átlagbér növekedés

Nagy összegű többlet juttatás munkaruhából

Lapunk hasábjain rendszeresen tájékoztatást adunk a vállalati párt végrehajtó bizottság és szakszervezeti bizottság ülésein szereplő közérdekű témákról. A vállalati szakszervezeti bizottság legutóbbi ülésén ugyancsak érdeklődésre számító kérdések kerültek napirendre, amikor is megtárgyalták az 1969. évben végrehajtott bérfejlesztések hatását, a dolgozók munkaruha ellátásának problémáit és a szocialista munkaverseny eredményeit, további feladatait.

Az SZB ülés 1. napirendje az 1969-ben végrehajtott bérfejlesztés hatását foglalkoztat. A jelentés megállapítja, hogy a múlt évben, több lépcsőben végrehajtott bérfejlesztési intézkedések hatása 1970-ben már egész évben jelentkezik, s ennek következtében a vállalati bázis bérszínvonal mutató

tól 2,5 százalékkal fogjuk túllépni. Ezért 1970-ben csak kisebb jelentőségű bérintézkedéseket tett a vállalat gazdasági vezetése, amelyek közül az alábbiak emelhetők ki.

A II. sz. Bányauzem létszámának biztosítása érdekében az üzem munkás állománycsoportjában az előző évinél 2 százalékkal magasabb átlagbért állapítottunk meg.

A munkaidőn túl tartott balesetelhárítási és egészségvédelmi oktatás bérézésére éves szinten 800 eFt-ot biztosítottunk.

A produktív teljesítmények növelése érdekében szabályzatot készítettünk, miszerint a termelékenység növelését az anyagi ösztönzéssel is elősegítjük. (E rendszer keretében a bányauzemek az I. félévben közel 3 millió Ft felhasználásra szereztek jogosultságot).

A kisegítő — nem

ipari állománycsoportba tartozó néhány munkakörben április 1-től alpbér emelést hajtottunk végre. A munkásszálló, egészségügyi szolgálat és a központi épületfenntartás 47 dolgozója kapott átlagosan 54 Ft/hó alpbér emelést.

A 4/1970. NIM számú utasítás alapján — 1970. május 1-től kezdődően rendeztük a szakmányos dolgozók munkaközi szünet díjazását. Az eddigi egységes 5 Ft/mű. díjazás helyett, ezután dolgozóink részére a személyi besorolás alapján számoljuk el a megjáró összegeket. Ezen intézkedés éves többlet bérkifizetése kb. 200 eFt.

A múlt évben végrehajtott bérfejlesztés és ez évben megtett intézkedések nyomán jelentősen emelkedett dolgozóink átlagbére, amelyet az alábbi táblázat is szemléltet:

Megnevezés	1970. I. félévi	1969. I. félévi	Index %
	tény		
Munkás állománycsoport			
Ft/mű. kereset	129,3	143,0	110,6
Ft/fő/hó kereset	2 677	2 860	106,8
Műszaki Ft/fő/hó	3 184	3 368	105,8
Adminisztratív Ft/fő/hó	1 885	1 968	104,4
Kisegítő Ft/fő/hó	1 444	1 468	101,7
Nem ipari Ft/fő/hó	1 304	1 303	100,0
Alkalm. össz. Ft/fő/hó	2 308	2 397	103,9

A munkás állománycsoportnál a Ft/mű átlagkereset vállalati átlagban 10,6 százalékkal volt magasabb, mint az előző évben. Ezen belül a szakmányos dolgozók bérnövekedése még magasabb volt: az I-es sz. Bányauzemben 17,6 %-kal, a II. sz. Bányauzemben 17,8; a III. sz. Bányauzemben 18,4; a IV. sz. Bányauzemben 12,5 %-kal kerestek többet 1970. I. félévében, mint az előző év hasonló időszakában. A szakmányos dolgozók átlagos bérszínvonalát — az I. sz. Bányauzem kivételével — elérte, illetve meghaladta a 200,— Ft-ot.

Ezek a számok bizonyítják hogy dolgozóink anyagi helyzete jelentősen javult és mindazok, akik vállalatunknál kívánnak dolgozni, megtalálják számításukat.

A jelentés megállapította, hogy a magas összegű átlagbér biztosítása mellett is üzemünkben jelentős, több milliós bértartalékok keletkeztek. Az SZB felhívta a gazdálkodó szervek figyelmét, hogy észszerűen használják fel ezeket a tartalékokat. Gondoljanak pl. a bányásznap, november 7-e, a párt X. kongresszusának tiszteletére tett felajánlások teljesítésében és a szocialista munkaversenyben élenjárók jutalmazására is.

A táblázatban közölt alkalmazotti átlagbér prémiumot nem tartalmaznak. Az átlagos bérfejlődés itt 3,9 százalékos volt. Kevésbé jelentkező a fejlődés ezen belül a kisegítő — nem ipari állományban. A jelentés megállapította, hogy ebben az állománycsoportban a rendkívül nagy betegség miatt a múlt évben végrehajtott jelentős bérfejlesztés nem jelentkezett. Az SZB ezért felhívta a figyelmet, hogy az így keletkezett bértar-

talékokat mozgóberben biztosítsák a dolgozóknak, annál is inkább, mivel sok női dolgozó van ezekben a munkakörökben.

A témát összefoglalva a szakszervezeti bizottság pozitívan értékelte a múlt évben végrehajtott bérfejlesztést, amelynek következtében a kielezett bérproblémák csökkentek és megfelelő bérarányok alakultak ki. Bár még vannak kisebb problémák, mint pl. a külszíni fűzőmunkások bérhelyzete — amelynek vizsgálatára az SZB határozatot hozott — de alapvető problémák megoldódtak, a bérfejlesztés hozzájárult a létszám-stabilizálásához.

Megoldódnak a gumicsizma és munkaruha ellátási problémák. Több éve felszínen lévő problémát tűzött napirendre a szakszervezeti bizottság, amikor megtárgyalta a munkaruha ellátás kérdéseit. Dolgozóink ugyanis évek óta termelési tanácskozásokon és egyéb értekezleteken rendszeresen szóvá tették a gumicsizmák és munkaruhák minőségét és így már szinte politikai kérdésnek számított a problémák rendezése.

A napirendre tűzés előtt igen alapos vizsgálatot végeztek az illetékes szervek a gyártó vállalat bevonásával, amikor is megállapított nyert, hogy valóban minőségromlás következett be. A szakszervezeti bizottság állást foglalt hogy a rossz minőség nem mehet a dolgozóink ellátásának rovására. Ezért a gazdasági vezetés egyetértésével számos intézkedés született a minőség javítása és egyes méltánylást igénylő kérelmek teljesítése érdekében. Így került sor a vállalati munkaruha nomenklatúra módosítására is. Ezek az

intézkedések jelentős többlet költségkifizással járnak, de egyben többlet juttatást is jelentenek dolgozóinknak.

E cikk keretében nem lehet az összes intézkedést és többlet juttatást részletezni, ezért csak a lényegesebbeket említhetjük meg.

1. A vizsgálat alapján 400 pár jobb minőségű csizmát szerzett be a vállalat és ezeket próbákhasználatra dolgozóinknak kiadtuk.

Intézkedés született, hogy a jövőben a vállalat már csak a jobb minőségű — de lényegesen drágább — gumicsizmákat szerzi be. A jobb minőségű csizmák várható éves többlet költsége 600 eFt.

2. Az eddig használt munkaruhák mosás után összemertek, hamar megromlottak. Megállapodás született, hogy a gyár műszállal erősített anyagot biztosít a vállalatunk részére. Az ebből készült ruhákat próbahasználatra fogjuk kiadni dolgozóinknak és a tapasztalatok alapján intézkednek illetékes szerveink annak általános bevezetéséről.

3. Átmenetileg az új, jobb minőségű gumicsizmák általános elterjesztéséig, illetve kiadásáig a jelenlegi gumicsizma kihordási időket 2 hónappal le rövidítjük a földalatti munkakörökben. Ezen intézkedés éves költségkifizetése kb. 400 000 Ft.

4. Többlet juttatásként, 6 hónapos kihordási idővel kapják azok a dolgozók, akik a nomenklatúra szerint lábbeli juttatásban részesülnek. Ez az intézkedés közel 2 000 főt érint és 40 000 Ft többlet költséget jelent.

5. A védőruhával ellátott, de eddig alsóruházatban nem részesülő bányauzemek és szolgáltató üze-

mi dolgozók inget és alsónadrágot kapnak. A többlet juttatás 370 főt érint 34 000 Ft költségkifizéssel.

6. A vállalati szinten mintegy 120 fő takarítónó köpeny kihordási idejét 24 óról 18 hónapra csökkentjük. Költségkifizetés 3 000 Ft.

7. A szakszervezeti bizottság foglalkozott még egyes új munkakörök nomenklatúrába való beállításával. Új ruhaféleségek biztosításával, valamint egyes ruhaféleségek kihordási idejének csökkentésével. Ezek többlet költsége kb. 27 000 Ft éves szinten.

Az egyes munkaköröket érintő juttatások részletes jegyzékét üzemünk megkapják és azt dolgozóink is megismerhetik.

A fentiekből látható, hogy sok dolgozót érintő és valóban jelentős többlet költséggel járó intézkedések születtek. Ez is bizonyítja, hogy a vállalat gazdasági vezetése a párt és társadalmi szervekkel közösen, a béren kívüli egyéb juttatások területén is biztosítja dolgozóink jobb ellátását.

Feladatok a munkaverseny szervezésében.

A testületi ülés a 3. napirend keretében elemezte a felszabadulási és az MSZMP X. kongresszusának tiszteletére széles körben kibontakozott szocialista munkaverseny eredményeit is.

A szakszervezeti bizottság megállapította, hogy a szocialista munkaverseny jól segítette a vállalat 1970. I. félévi tervének teljesítését mind a termelékenység emelésében, mind a költségek csökkentésében vonatkozásában, s ezért köszönetét fejezte ki a vállalat összes dolgozójának.

A jövő feladatait taglalva a vállalati szakszervezeti bizottság rögzítette, hogy a szocialista munkaverseny keretében több figyelmet kell fordítani a politikai nevelő, felvilágosító munka hatékonyságára. Széles körben ismertetni kell az MSZMP X. kongresszusának irányelveit, majd határozatait és az abból adódó feladatokat. Törekedni kell továbbá a IV. ötéves terv célkitűzéseinek ismeretetésére is.

Az év hátralévő időszakában a fő gondolat továbbra is a munka termelékenységének növelésére, a többleteredmény elérésére kell fordítani. Ennek érdekében biztosítani kell a vállalatok teljesítésének műszaki gazdasági feltételeit.

Az év első felében változatlanul magas volt a fluktuáció, ezért a szocialista brigádok vállalásában előtérbe kell helyezni az új dolgozókkal való fokozottabb törődést, a törzsmunkások segítségét kérve.

Végül felhívta a vállalati szakszervezeti bizottság a figyelmet arra, hogy a jövőben üzemünk, dolgozóink szocialista munkaversenyben elért eredményeit a vállalati és megyei sajtóban, rádióban következetesebben kell ismertetni.

Juhász Károly

## Korszerű földtani kutatási módszerek és műszerek alkalmazása a MÉV Kutató Mélyfúró Üzemében

II. rész.

d) Érckarottázs adatok elektronikus számítógéppel történő feldolgozása.

A Kutató Mélyfúró Üzem geofizikai üzemszerveletének energiát fektetett már eddig is a vállalat geofizikai osztálya által kezdeményezett számítógépes programba. További jelentős eredményekre számíthatunk ezen a téren, ha a programozásba a geológiai kutatási osztály is be fog kapcsolódni. Tervezzük több tízezer közetminta természetes radioaktív elem tartalma eloszlásának számítógépes feldolgozását, továbbá a légigeofizikai felvétel programozását.

e) Mélyfúrás geofizikai vizsgálatok.

1969-ben jelentős mértékben kibővítettük azt a méréskomplexumot, amely korábban a mecseki lelőhely permi összletét hárántaló fúrásokhoz hasonlóan más területeken is analóg módon alkalmaztuk. A karottázs csoport speciális, hidrogeológiai célokat szolgáló vizsgálatokra is felkészült (pl. szivárgási tényező és áramlási sebesség meghatározása).

f) Geoelektromos mérések új kiértékelési módszere.

Szovjet szakirodalmi forrásokra támaszkodva Baranyi István geofizikus mérnök a Kutató Mélyfúró Üzem geofizikai üzemszerveletének vezetője kidolgozta és konkrétan alkalmazta az ún. „térkivonásos módszert” a Villányi hegység É-i előtérében korábban végzett geoelektromos mérések újszerű kiértékelésében. (Erről 1969. októberében Lipcsében a XIV. Nemzetközi Geofizikai Szimpozionon nagy érdeklődést kiváltó előadást tartott.)

g) Speciális karszt hidrogeológiai vizsgálatok.

A Kutató Mélyfúró Üzem a Ny-Mecseki antiklinális területén speciális hidrogeológiai megfigyelések és geoelektromos mérések alkalmazásával eredményes karsztüreg kutatást végzett, melynek hasonló területeken vizkutatás szempontjából lehet jelentősége.

h) Geológiai adatok feldolgozása.

1. Egved L. — Szemerédy P. által ismertetett (Geof.ú Köz. IX. kötet 1-2 szám) mechanikus irány meghatározóval a Kutató Mélyfúró Üzemben Baranyi I. és Kassai M. végzett vizsgálatokat a Délkelet Dunántúlon. A berendezéssel kiértékelhető a geológiai és geofizikai (mindenfajta) szintvonalas térképek, valamint a topográfiai és vízhalozati térképek. Rózsadiagram formájában teszi összehasonlíthatóvá a fenti adatokat melyekből a tektonikai fő irányokra következtethetünk.

2. A nagy tömegű fáciesszelvény feldolgozását célozza Kassai M. „Integráló berendezés görbe formájában meglévő adatsorok kiértékelése” című újítása, mely az év közepén kerül bevezetésre.

i) Egyéb nyersanyagkutatásban való részvételünk.

1. A Központi Földtani

Hivatal felkérésére a Kutató Mélyfúró Üzem részéről közreműködtünk a Dunántúli Középhegység földtani kutatási célprogramjának összeállításában (dr. Majoros György geológus, üzemszervelet vezető felterjesztésében).

2. A Magyar Állami Földtani Intézet paleozoós programjába a Kutató Mélyfúró Üzem több geológusa bekapcsolódott.

Csak örömmel nyugtázzuk azt a technológiai kezdeményezést, hogy egy kissé késve ugyan, de megkezdődött üzemünkben a fúrás üzemszervelet. Ez a gyémántfúrás technológiájának kikísérletezése és az arra való fokozatos áttérés irányzata, amely nélkül elképzelhetetlen a földtani kutatás igényeinek kielégítése. Véleményem szerint azonban a hagyományos (fémbetétes és sörétkoronás) fúrás technológia rugalmasabb, az adott közetpushoz való megfelelő alkalmazásában is vannak még olyan tartalékok, melyek feltárására az üzem mélyfúrással foglalkozó műszaki szakembereinek a jelenlegi körülmények között egyre inkább törekedni kell.

Korántsem állíthatjuk azonban, hogy lehetőségeink és feladataink a felsoroltakkal kimerültek. Ezen a téren valamennyi kutatási és fúrási szakembernek, műszakiaknak és fizikaiaknak egyaránt az eddigieknél is aktívabban kell szoros szakmai kooperációban együttműködni.

Mint korábban említettük a MÉV Kutató Mélyfúró Üzem tevékenysége szerves része az ország nyersanyagbázisának kiterjesztésére és a már ismert előfordulások készleteinek megbízhatóbb meghatározására irányuló törekvéseknek.

Eddig ezeknek az igényeknek nagyjából sikerült eleget tenni. Ebben az évben is, a következő 5 éves népgazdasági terv-időszakban és a további években is ezen az úton kell tovább haladnunk. Erre garanciát az a műszaki-gazdasági potenciál jelent, amit a MÉV fenntartása óta, fokozatosan teremtett meg és kíván továbbfejlesztetni. Ennek tudatában vállalhat a MÉV a GEOMINCO RT keretében külföldi munkamegbi-  
zátásokat is.

## Zárszó helyett

A MÉV által végzett nyersanyagkutatás komplexitására és országos jelentőségére utal Bese Vilmosnak, az Országos Kö-  
olaj- és Gázipari Tröszt vezérigazgatójának, a Magyar Geofizikusok Egyesülete elnökének „A magyar geofizika felszabadulás utáni negyedszázada” c. jubileumi előadásában (Bp. Technika Háza, 1970. június 29.) elhangzott megállapítása, miszerint a MÉV által végzett légigeofizikai mérések eredményeit a hazai olajipar kutatási feladatai szempontjából is hasznosnak ítélik meg.

Elek István

## Beranyában a második

# Barkács szakkör alakult az Ércdúsító Üzemben

Július 1-e óta tevékeny szakköri élet folyik az Ércdúsító Üzem barkács műhelyében. Az üzem társadalmi és gazdasági vezetői elhatározták, hogy létrehoznak egy megfelelően felszerelt, a dolgozók kezűgyességét, szakmai ismeretének fejlesztését, megfelelő szabadidő kihasználását elősegítő barkács műhelyt.

A mintát a Pécsi Hőerőműtől vették, ahol több éve folyik hasonló kezdeményezés a megyében.

A szakkör az üzemi szakszervezeti bizottság irányítása és ellenőrzése alatt működik. Több, tagból álló vezetőség irányítja, előre kidolgozott működési szabályzat alapján. Dr. Hadnagy Árpád elvtársat, a szakkör elnökét kérték meg, hogy néhány hasznos tudnivalóval kapcsolatban adjon felvilágosítást:

— Üzemünk a szocialista munka üzeme cím elnyeréséért indított versenymozgalomban vállalta, hogy a kultúrát nevelő munka egyik formájaként barkács szakkört hoz létre. Ez megfelelő előkészítés után, érdeklődő dolgozóink örömeire, meg is valósult. A nagy érdeklődést bizonyítja, hogy jelenleg, alig 2 hét eltelté után, a barkács szakkörnek 180 tagja van.

— Mindenki szívesen fizeti be a 30 Ft-os fél-éves tagdíjat, mert tudja, hogy a jól felszerelt műhelyben el tudják végezni azokat a javításokat, átalakításokat, melyeket a háztartásban nem lehet kivitelezni.

— A barkács műhelyben lakatosipari, esztergályos, hegesztő munkákat lehet végezni, de ezen kívül a szakkör és az Autóklub tagok részére jutányos gépkocsi szervízt is biztosítunk.

— Sokan fordultak az-azal a kérdéssel hozzánk, hogy a szakkör tagjai kívül mások is dolgozhatnak-e a műhelyben, illetve gépkocsi szervíz szolgáltatást kérhetnek-e? Elsősorban el kell mondanom, hogy a barkács szakkörbe vállalati dolgozóink korlátozás nélkül beléphetnek, mindenkit szeretettel várunk.

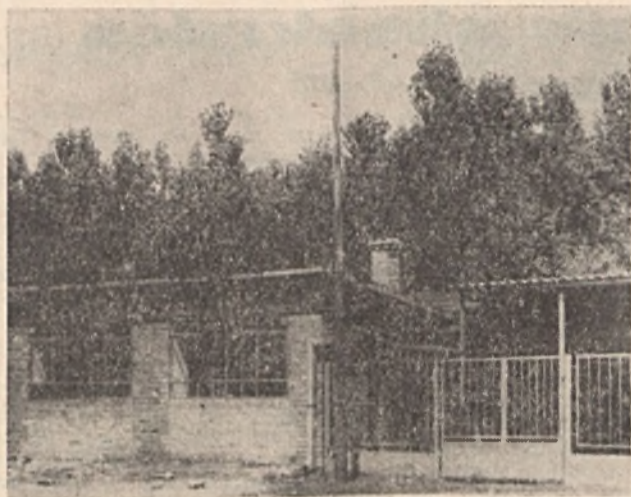
— A nem szakköri tagok munkavégzése esetén, alkalmanként 5,— Ft-os használati díjat fizetnek. A gépkocsi szervíz költségei viszont 1/3 részel magasabbak a szakköri tagokéhoz képest.

— A barkács szakkör kedden csütörtökön, pénteken és szombaton délelőtt 12 órától este 6 óráig vehető igénybe. A szabadszombati napokon reggel 6 órától este 6 óráig áll a dolgozók rendelkezésére.

— Mindazok, akik érdeklődnek a barkácsolási tevékenység iránt, vagy tagjai akarnak lenni szakkörünknek, keressék fel a barkács műhelyt vagy vezetőségünket, ahol készséggel adunk egyéb felvilágosítást.

— A szakköri tagok részére megfelelő oktatást akarunk biztosítani, hogy ezáltal a szakmai ismereteket fejleszthessük de erre megfelelő oktatók még nem állnak rendelkezésünkre.

— Ezúton is kérjük a vállalat dolgozóit hogy ha megfelelő szakmai gyakorlatl vagy technikai végzettséggel rendelkező nyugdíjas dolgozókat ismernek, akik vállalják a



műhely vezetését, legye- nek segítségünkre és a dolgozókat szíveskedjenek hozzánk irányítani.

Pálos János

## A Kutató Mélyfúró Üzem kapcsolatai a felsőoktatási intézményekkel

A nyersanyagkutatás jövője szempontjából rendkívül nagy fontosságú a szakember utánpótlás felnevelése. Ezt az egész ország gazdasági élete megkívánja. Ennek érdekében kívánatos az ipari termelő és kutató létesítmények kapcsolata a felsőoktatási intézményekkel, sőt a közös oktató munka lehetőségeinek megkeresése és meghatározott, lehetséges keretek közötti létrehozása.

A MÉV vezetősége, felismerve a műszaki — természettudományi képzés támogatásának szükségességét és hasznosságát, igyekezett és jelenleg is igyekszik a jövő szakembereinek oktatásában résztvenni és a legújabb ipari kutatások eredményeinek ismertetésével az elméleti oktatás és a gyakorlat egységét létrehozni, valamint vonzóvá tenni az itt folyó magas szintű szakmai munkát. E munka keretében fontos feladatot kapott a Kutató-Mélyfúró Üzem, amely a geológiai és geofizikai egyetemi oktatást támogatja egyetemi hallgatók fogadásával és a legújabb kutatási eredmények bemutatásával.

1970. május 21-én dr. Fülöp József akadémiai lev. tag, a Központi Földtani Hivatal elnöke, egyetemi tanár vezetésével más, országos hírű szakemberek társaságában mintegy 20 budapesti egyetemi hallgató érkezett a Kutató Mélyfúró Üzembe, hogy megismerkedjenek az itt folyó munkával és a kutatási eredményekkel. Ez a tanulmányút újszerű oktatási rendszer eredménye, amelynek keretében a Magyarország földtana c. tárgy elméleti megismerése után a hallgatók megfelelő tájegységekre, ill. az azt kutató ipari kutató intézménybe látogatnak, ahol az illetékes szakemberek a legújabb kutatásokról és eredményekről tartanak előadásokat.

A vállalat központjában Virágh Károly, a Kutatási Osztály vezetője ismertette a hallgatókkal a lelőhely földtani viszonyait a MÉV fúrásai és kutatási eredményeinek tükrében. A Kutató Mélyfúró Üzemben Elek István kutatási főmérnök ismertette az üzem szervezeti felépítését és a folyamatban lévő geofizikai munkákat. Kas-

sai Miklós geológus mérnök a DK-Dunántúli rétegtani és szerkezeti viszonyairól, a most is folyó kutatások eredményeiről tartott beszámolót, melyet utána terepi bemutatókkal illusztrált. Mindenkinek az volt a véleménye, hogy e tanulmányút rendkívül kedvező tapasztalatokkal zárult és eddigi jó kapcsolatokat további erősítése mind a MÉV, mind a budapesti tudományegyetem számára rendkívül hasznos.

Június 18-án a Miskolci Nehézipari Műszaki Egyetem 22 IV. éves geológus és geofizikus mérnök hallgatója látogatta meg a Kutató Mélyfúró Üzemet Hartner Mihály adjunktus vezetésével. Megismerkedtek a vállalatnál folyó adatfeldolgozási és kiértékelő munkával, mind geofizikai, mind geológiai vonalon. Megtekinthették a villányi hegység környékén jelenleg

és a közelmúltban mélyült fúrásokat és különösen a DK-Dunántúli szerkezeti kutatásával kapcsolatos kérdésekkel foglalkoztak. A vókányi fúrás vízföldtanilag is rendkívül érdekes és fontos eredményeit vizsgálva, a miskolci egyetem komplex szakemberképzési rendszeréhez csatlakozva sok konkrét vizsgálati módszert ismertettek az üzem szakemberei.

E cikk csak a geológiai és geofizikai kutatás és szakemberképzés jelenleg még csak kialakulóban és fejlődőben levő kapcsolatát tárgyalja. Nyilván sok, eddig rejtett lehetőség van e kérdésben, s nemcsak ezen, hanem gépész bányamérnök, vegyész mérnök vonalon is. A vállalat és a népgazdaság érdeke, hogy a szépen megindult kapcsolatok tovább fejlődjenek, s erre minden lehetőség és remény megvan.

K. L.

## Indul a népes

### Egy délelőtt a táróban

Az autóbuszok néhány perccel fél hét előtt érkeznek az üzemi étkezde elé. Az emberek élénkkeszötlanok, ki hogyan ébredt. Akik reggelire várva a sor végén állnak, mindig türelmetlenek, a népesek hét és hét tízkor indulnak, sok még addig a tennivaló. Mire a körleletben vége a riportnak, a felolvasó méhkas-hos hasonló: megállni lehetetlen, közlekedni szinte életveszélyes. Aki végzett, társainak is helyet foglal a népesben, a mintegy negyedórás húszperces úton bőven akad megbeszélni való.

Az aknánál még egyszer „hullámot vet” a lámpák fényében mozgó tömeg, aztán már csak a lengő padok és csillék csattogása jelzi, hogy odalent emberek dolgoznak. Kettes csapat: Most, hogy átértünk a vetőn, jóval könnyebb dolgunk van, telnek is a csillék. Ha látta volna, milyen volt! Néhány helyen 8-10 méterre is felszakadt, alig tudtuk megfogni — mondja Barics József csapatvezető vójár. Láttam, valóban kemény munka volt, de a vetőt át kellett törni, úgy kívánta az üzem érdeke. Felhör-

dült a rakodógép, ömlött az érc a csillébe. Minden perc drága, indulunk tovább.

A 48-as csapaton záporosó fogad. Olyan ez a feltörés, mintha egy hatalmas kéz húzná felfelé. Néhány szó, megbeszéljük a teendőket Simon Sándor csapatvezető vójárral. Lefelét menet — igaz, ezt már úgy, hogy gondolatunk a következő munka-helyen járnak — a keresetről, teljesítményről beszélgetünk. Utána elválnak útjaink, Mire bejárjuk a munkahelyeket, alaposan elmegy az idő. Mindenki siet, de ez a sietés kapkodásmentes, megfontolt munka ritmusa.

Ujra az akna felé megyünk, az elvégzett munka jóleső érzésével, hátunk mögött a robbantások jól ismert dörrenése jelzi: él mozog, lüktet a bánya.

Csontos István

## Szerkesztőségi üzenet

Szerkesztő Bizottságunk következő munkaértekezletét 1970. augusztus 5-én, 15 órai kezdettel tartjuk a szokott helyen.

## Példás helytállás Fülöpösdarócon

Mély megdöbbenéssel hallgattuk a rádió híreit, olvastuk a lapok tudósításait arról a katasztrófáról, melyet a megvadult folyók okoztak Szabolcs-Szatmár megye egyes községeiben. Házak százai omlottak össze, ezrek és ezrek váltak egyik napról a másikra hajléktalanná. Az egész ország szinte egy emberként fogott össze, hogy segítsen a bajba jutottakon. Üzemünk dolgozói is önkéntes felajánlással 168 ezer Ft-ot küldtek az árvízkarosultak megsegítésére. Bármilyen jelentős is ez az összeg, üzemünk dolgozói közül akadtak többen is, akik úgy érezték, hogy még többet kell adni. Egyre többen és többen keresték fel az üzem pártbizottságát, gazdasági vezetését, ha kell, szabadságuk terhére is — részt kívánának venni az ár által lerombolt falvak újjáépítésében.

E tömeges jelentkezések láttán az üzem társadalmi és gazdasági vezetése úgy döntött — annak ellenére, hogy az üzem komoly létszámhiánnyal küzd, javasolja a vállalat vezetés felé egy 10 fős szocialista építő brigád részvételét az újjáépítésben. Vállalatunk vezetősége a javaslatot támogatta.

Ilyen előzmények után hívták össze az üzemi társadalmi és gazdasági vezetést az önként jelentkezőket és indította útnak 2 hetes építő munkára Fülöpösdaróc községbe az alábbi 10 fős szocialista építő brigádot:

Bozsovics János kőműves brigádvezető, Haraszi Zoltán, Halasi István, Kozma János, Nemes László, Bocsi András, Lichtnecker István, Jenák Mihály, Farkas Emánuel és Stróbl Ferenc kőműveseket illetve segéd munkásokat.

A brigád feladatul 2 lakóház felépítését kapta, ami 2 hét alatt komoly teljesítményt jelentett.

Most, amikor építő brigádunk hazaérkezett, a fülöpösdaróci kirendelt építészvezetőség elismerő és köszönő levele megérke-

zett, értesültünk arról, hogy 2 ház helyett három épített fel és a negyedik alapozását is elvégezte a brigád.

De beszéljenek helyettünk a brigád tagjai és mondják el maguk, hogy mi ösztönözte őket e ki-magasló, rekord teljesítményre.

Boszovics János brigád-vezető:

— Közel 24 órás utazás után érkezünk Fülöpösdarórcra, Szívszorító látvány fogadott bennünket. Mikor láttuk, hogy a hajléktalanná vált családok közül 4-5 család 25-30 fővel szorong egy-egy épen maradt házban, elhatároztuk, hogy mielőbb fedél alá jussanak a hajléktalanná váltak. Ez a látvány adott lendületet valamennyiünknek.

Nehéz körülmények között, esőben folytattuk a munkát. Csakhamar megismerték az uránbányász építőbrigádot és mindenki azt akarta, hogy a házat mi építsük fel. A lakosság zöme reggeltől estig velünk együtt dolgozott.

Elhelyezésünk és ellátásunk várakozáson felüli volt.

Bocsi András KISZ vez. tag:

— Büszkék vagyunk, hogy minket küldtek e fontos feladatra. Szeretném megköszönni brigádunk már nem KISZ korszakos tagjainak is azt a lelkes, odaadó munkát, amit végeztek.

Ha még egyszer ránk kerülne a választás, valamennyien örömmel tennelek eleget a megbízásnak, annak ellenére, hogy kemény munkát követeltőlünk a két hét. A brigád valamennyi tagja így nyilatkozott.

Egész életre szóló, maradandó élményt jelent számunkra a búcsú — mondották — amikor a romok helyén felépült házak elől meghatódottságtól könnyes szemű öregek — fiatalok integettek utánunk. Ez minden elismerésnél többet jelentett számunkra.

Györkös József

## Az orosz nyelvbarátok klubjának életéből

Az MSZBT vállalati Intéző Bizottsága megtárgyalta az Orosz Nyelvbarátok Klubjának további munkaprogramját. Megállapította, hogy az elmúlt években a klub jelentős feladatokat oldott meg egyrészt a már oroszul beszélők beszédképességének továbbfejlesztésében, másrészt évek óta most sikerült olyan kezdő csoportot létrehozni, akik végig vittek a tanfolyamot és már haladó szintnél tartanak.

A klub munkaterve komoly feladatokat tartalmaz a következő időszakra. Ezekből csak néhány fontos pontot ismertetünk. — Első helyen szerepel, hogy az eddigi, zömében orosz nyelvű társalgás helyett az összejövetelek két nyelven, vagyis magyarul és oroszul lesznek megtartva. Ez bátorítást, ösztönzést jelenthet a kezdő és haladó nyelvtanulók-

helységet biztosít, de rendelkezésre bocsájtja a szükséges technikai eszközöket(pl. magnó, hanglemez, irodalom stb).

— A nyelvtanulók részére a kötelező órákon túl konzultációkkal, tárgyalásokkal is segítséget ad.

— Segítséget ad a klub az üzemi MSZBT szervezeteknek klubesték, összejövetelek szervezésében. Ezen kívül a kollektíva kívánságának megfelelően más programokat is a klub tervébe iktatnak.

A klub munkája után, vagy a nyelvtanfolyamok után érdeklődőknek a klub vezetősége szívesen ad felvilágosítást és szeretettel látja vállalatunk valamennyi dolgozóját klub-összejövetelein. Ezek időpontját az Ércbányász szeptemberi száma fogja ismertetni. A klub helyisége Munkásszálló III. emeletén van. Érdeklődni lehet Ács Károly elvtársnál a 7-149 vállalati telefonon.

## Felhívás!

### Fiatalok! Szakmunkások!

A Mecseki Ércbányászati Vállalat KISZ Bizottsága a vállalat gazdasági vezetésének, párt és szakszervezeti bizottságának támogatásával a jubileumi évfordulók keretében a Magyar Szocialista Munkáspárt X. Kongresszusa tiszteletére

#### Ki minek mestere

szakmai vetélkedőt rendez várjár, vegyész, villanyszerelő, lakatos és bányaoperátor szakmákban.

A vetélkedő célja, hogy vállalatunk ifjúsága, fiatal szakmunkásai kiemelkedő munkasikerrel, politikai aktivitással köszöntse pártunk X. kongresszusát. Magasabb szakmai és politikai felkészüléssel, aktivitással, odaadással, lelkiismeretes munkával járuljanak hozzá üzemünk, valamint a vállalat előtt álló termelési és politikai feladatok megvalósításához.

A vetélkedőn részt vehet minden 30 éven aluli szakmunkás, aki foglalkozását tekintve a felsorolt szakmák valamelyikében dolgozik és nem rendelkezik az adott szakmában technikai képesítéssel.

A vetélkedőn való részvétel nevezési lapon kell közölni, melyet az üzemi KISZ szervezetek vezetőségénél lehet igényelni. A nevezési lapokat a KISZ szervezetek vezetőségéhez (legkésőbb augusztus 31-ig) kell benyújtani. A vetélkedő lebonyolításával kapcsolatos tennivalókról az üzemi KISZ szervezeteknél lehet felvilágosítást kapni.

A vállalati döntően legeredményesebben szereplő szakmunkások — I-V. helyezett — a KISZ bizottság jutalmában részesülnek.

A nevező fiataloknak eredményes felkészülést és sikeres szereplést kíván a KISZ Bizottság

## Látogatás a vállalat legfiatalabb munkahelyén

Ellátogattunk vállalatunk legifjabb munkahelyére s ott Kantler Ferenc, a Kísérleti Kutatási és Automatizálási Üzem műszergyártó műhely vezetőjétől érdeklődünk a fiatalok munkájáról.

Köztudott, hogy a mű-

szergyártó részleg vállalatunk egyik legfiatalabb üzemegysége, a dolgozók zöme is fiatal. Hogyan illeszkednek a kollektívába, hogyan állnak helyt a bonyolult és komoly szaktudást igénylő munkában? — Bár üzemrészünk alig

háromnegyed éves múlta tekint vissza, munkásgárdánk politikai, társadalmi tevékenységét, termelői munkáját pozitívnek kell értékelnünk. Komoly részt vállaltak a jubileumi és centenáriumi ünnepségsorozat rendezésében, versenyeken, vetélkedőkben és nem utolsósorban gazdasági munkájukkal. Kezdeményezői voltak a kommunista vasárnap szervezésének, de különösen nagyra kell értékelnünk azt a spontán megmozdulást, amellyel elsőként kezdték meg az árvízkarosultak részére történő gyűjtést.

Milyen egyéni és közösségi problémákkal keresik fel művezető elvtársat fiataljaink?

— Az egyéni gondok között első helyen áll a lakáskérdés. Fiatalok, szinte kéthavonként történik egy-egy családalapítás és ez növeli a lakásigényeket. Meg kell találnunk a módját a hathatósabb segítségükre. Többségük még a befizetéshez szükséges összeggel sem rendelkezik, hát még a lakáskeret, ami bizony az idősebbeknél is nagyon komoly gond.

— Hogyan érződik a fiatalok egymást segítése, a KIM-KIT és SZIM mozgalom hatása?

— Igen kedvező, hogy egy-két kivétellel egy korosztályhoz tartoznak, ez magában hordja az egymás iránti segítőkészséget. Tevékenységük egyenként egy-egy láncszem a munkában. A végtermék érdekében mindegyik egyaránt fontos. A KIM-KIT és SZIM mozgalom hasznosságát csak gyártási terveink, kötelezettségeink ismeretében mérhetjük fel valójában. Vannak feladatok, amelyek nem fértek terveinkbe. A fenti mozgalomban résztvevők főleg ezekben segítenek.

— A műszergyártási terv teljesítését biztosítottak látja-e a jelenlegi fiatal gárdával és véleménye szerint megfelel-e a fiatalok szakmai felkészültsége a követelményeknek?

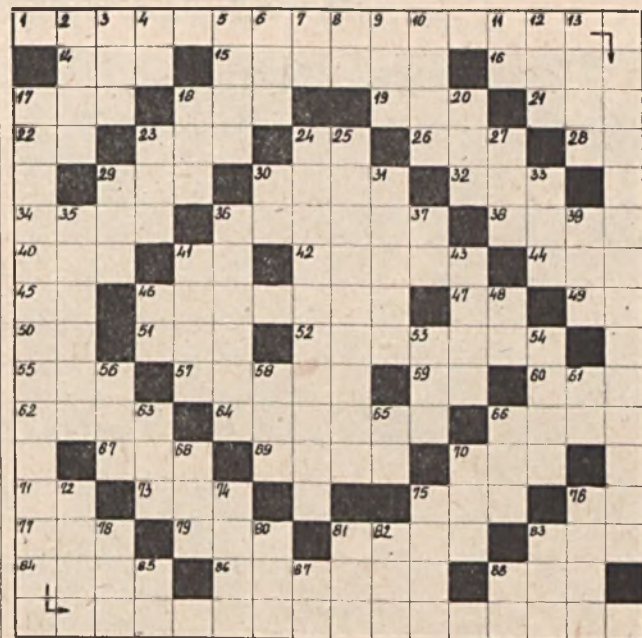
— Határozott igennel tudok felelni. Sokkal több gondunk adódik az anyagok határidőre történő beszerzésében, mint a gyakorlati munkavégzésben. Szakmunkásgárdánk szakmai felkészültsége jó. Persze sok az új technológia. Az elektronikus műszergyártás nem csak a fiataloknak új. Sajnos, néhány szakterületen mi sem bővelkedünk szakmunkással. Jó forgácsoló, fényező-dukkozó, műszertechnikában jártas elektroműszerész szakmunkásokat még bizony keresünk. E gondok ellenére ha végig megy a műhelysor, amely kilenc szakterületet ölel fel — bizonyára érzni fogja, hogy milyen kellemes látni azt, hogy a nyers, holt anyagból hogyan formálódik a gyártási folyamat végén már működő, élő berendezés.

Valóban kellemes érzés végigjárni a műhelyt, ahol az egyes munkaasztalok mellett szorgos kezű fiatalok dolgoznak.

Gonda Ferenc

B. M.

## KERESZTREJTVÉNY



Alkotmányunk ünnepe alkalmából rejtélyünk vízsz. 1., folytatva a függ. 17., 76., 24., vízsz. 52. és a függ. 25. soraiban az Alkotmányunkból idézünk. Beküldendő e sorok megfejtése 1970. augusztus 10-ig a szerkesztőség címére. A megfejtők között könyveket sorsolunk ki.

Vízszintes: 14. Folyó a Szovjetunióban. 15. Eleség. 16. Láb része. 17. Vágó eszköz. 18. Becézett női név. 19. Láz. 21. Férfi név. 22. Erdei állat. 23. Régi úrmérték. 24. KD. 26. Szarvas fajta. 28. ML. 29. Helyhatározó. 30. Város Franciaországban. 32. Szavakhoz járul. 34. Női név. 36. Takaró. 38. Hová — oroszul. 40. Szomszéd állam pénze. 41. Német személyes névmás. 42. Gyümölcs. 44. Lakoma. 45. Másulhangzó kiejtve. 46. A nővényápoló szert. 47. Vissza zamat. 49. Ismeretlen személy névjele. 50. ST. 51. LET. 55. Tagadoszó. 57. Az ár eléri legmagasabb szintjét. 59. Személyes névmás. 60. Víz állat. 62. ... a gyümölcs (Steinbeck műve). 64. Ásatásokkal foglalkozik. 66. Arc része. 67. Azonos magánhangzók. 69. Részére. 70. Halfajta. 71. Magánhangzók. 73. Gyakori családnév. 75. Ime! 76. Higany. 77. Menetrendi rövidítés. 79. Zamata. 81. Szorzás szava. 83. Nyak melegítő. 84. Beszél. 86. „M”. 88. Időhatározó.

Függőleges: 2. Citál. 3. Sürgető szócska. 4. DN. 5. Római császár. 6. 1051 római számmal. 7. UE. 8. NL. 9. Főzések növény. 10. Szerelme istene. 11. Ilyen lap is van. 12. Vissza: geometriai idom. 13. Áramforrás. 18. Művész alkotás. 20. Fizetség. 23. Ba-

ranyi község (ek. hiány). 27. Részeg rag. 29. Becézett fiúnév. 30. Eneklő szócska. 31. NARTE. 33. Jó — németül. 35. Erti a szakmáját. 36. Egyházi személy. 37. Tiltó szó. 39. Folyó a Szovjetunióban. 41. Enni ad. 43. Piros. 46. Rangjelző. 48. Ban, ben több idegen nyelven. 53. Színes fém. 54. Hangtalan Terézt. 56. Ezerkető római számmal. 58. TEN. 61. Azonos magánhangzók. 63. Kérdő szó (többes szám). 65. Szilícium. 66. Tagadó szó. 68. Azonos magánhangzók. 70. Orosz uralkodói rang volt. 72. Vég nélküli érzet. 74. Vág. 75. Helyet foglal. 78. Kanóc. 80. Mutató szó. 81. Sérülés. 82. ZTE. 83. Török rang. 85. LS. 87. BT. 88. Vissza: kutatása napjainkban folyik.

Juhász Károly

A júliusi számban közölt keresztrejtvény helyes megfejtése:

„Csak akkor születnek nagy dolgok ha bátrak voltak, akik mertek, ha százszor tudtak bátrak lenni, százszor bátrak és viharverték.”

Könyvjutalomban részesült:

Kiss Ilona I-es sz. Bányászati, Herner József Pécs, Víg u. 20. (I-es sz. Bányászati) Bogay Ferenc Pécs, Ybl Miklós u. 126. I/2.

## FOLYÓIRATSZEMLE

### PÁRTELET

Júliusi számában Győri Imre írása az árvízvédelem alatt végzett pártmunkát ismerteti Csongrád megyében. Ismerteti, hogyan munkálkodtak azon, hogy amilyen mértékben csak lehet, a termelő munka is menjen a védekezés mellett. Igen érdekes írás Égető Lajos cikke azok számára, akik a pártszerveletéről információkat szeretnének. A címe: Igényesebb információkat. Néhány alcímek említésénél illusztrációul, „Az információ célja és feladatai. — A tájékoztató jelentés tartalma. — Néhány módszerbeli tanács.”

Dudás János a lakásépítés fejlesztéséről ír. Hangsúlyozva, hogy a fő politikai célkitűzés ezzel kapcsolatban a városok és elsősorban a munkások lakáshelyzetének javítása.

A kongresszusra készülő jegyében több cikk olvasható.

A gazdasági politikai kérdések a taggyűlési beszámolóban, című igen érdekes azok számára,

akik beszámoló elkészítésével foglalkoznak.

TÁRSADALMI SZEMLE közérdekű beszélgetést közöl. Nyers Rezsővel, a központi bizottság titkárával a lakáskérdésről. Szóba kerül a következő években megvalósítandó lakásprogram, az elosztás új rendszere, valamint az ugyancsak sokakat érintő és mostanában szinte napirenden szereplő új lakbértörvény gyakorlati alkalmazása. Friss István szintén olyan kérdésekre nyúl a Terv- és gazdasági reform Magyarországon című írásában, mely a gazdasági mechanizmus bevezetése óta meglehetősen gyakran képezi különböző értelmezésű viták tárgyát.

A folyóirat Eszmece-re rovatában Mód Aladárné fejt ki véleményét a munkáosztály fogalmának és szerepének mai értelmezésével kapcsolatban. (Korunk és a munkáosztály.)

Gábor Mihály

## Vetélkedő a jubileumok jegyében

A MÉV KISZ Bizottsága és az I. üzemi KISZ és MHSZ által 1970. június 26-án szervezett polgári védelmi és honvédelmi gyakorlatot és elméleti vetélkedőt.

A gyakorlatot gázlárcban kezdték, korszerű mozgás terepen, kúszó folyosón és gerendán, majd gránátdobás 15 m-re ablakkeretre és befejeztével 50-re időre billenő feladatokra tüzelés gázlárcban.

A versenyen a MÉV 9. üzemi képviseltette magát és a pécsi BM karhatalom.

Kis pihenő után folytatódott a verseny a MÉV központi KISZ helyiségében. Összetett honvédelmi és polgári védelmi vetélkedőn a zsüri elnökségében helyet foglalt Györkös József I. üzemi polg. védelmi törzs pk. KISZ központi bizottságot Stenhoffer Károly képviselte és Panov József MHSZ titkár.

Vetélkedőt vezette: Hauszmann Ervin és Győrei László.

Közös kérdésekre kartonra írással feleltek, az izgalmas vetélkedő a késői órákban ért véget.

Eredmények: I. helyezett: MÉV I. üzemi szoc. brigád Miskolci József 52 pont, Dechman János, Szabó Gyula.

II. helyezett: BM karhatalom Soponyai István 50 pont, Czrkevic Vincze.

III. helyezett: MÉV EDÜ Kiss István 48 pont.

IV. helyezett: MÉV I. ü. Korvin Ottó KISZ szervezete, Weidinger Istváné, Withner Tamás 48 pont.

A győztes csapatok értékes tárgyjutalmakat és oklevelet kaptak.

Panov József  
MHSZ titkár



### Új biztosítási lehetőségek:

## Hűségjutalom a törzsgárda tagjainak

Az új gazdasági mechanizmus felébresztette, serkentette a vállalkozó kedvet. Siker, fejlődés csak az új keresésből, az átgondolt, rugalmas fejlesztéstől várható. Mindez kockázattal jár. Nőtt a gazdasági vezetés önállósága és ezzel együtt felelőssége is, s természetesen igyekeznek kiiktatni azokat a kockázatok, amelyek kiküszöbölhetők anélkül, hogy fékezzenek a lendületet. A gazdaságirányítás új rendszere ezért előtérbe helyezte a biztosítást, mint az elháríthatatlan elemi károk fedezetét.

Közismert, hogy a munkaerővándorlás súlyos problémákat okoz a népgazdaságnak. Átlagosan 600.— Ft-ra becsülik az egy-egy ki vagy belépés folytán támadó anyagi kiesést, de a magasabban kvalifikált dolgozók távozásánál ez a kár természetesen nagyobb. A vállalatok számára legértékesebb munkatársak megbecsülésére, a törzsgárda hűségének, ragaszkodásának ju-

talmazására, maradásának ösztönzésére most érdekes biztosítást konstruáltak.

Júliustól a vállalati alapok terhére három féle biztosítást köthetnek a munkadók dolgozók számára.

Az egyik módozat szerint a vállalat évi 990.— Ft-ot fizet 10 éven át, s ha a biztosított dolgozó változatlanul munkaviszonyban áll, 10 000 Ft hűségjutalomban részesül. Ha időközben meghalna, a biztosító ugyanazt az összeget fizeti ki a hozzátartozóknak.

A második variáció szerint a vállalat 5 éven keresztül évi 2 000 forintot fizet, s így a dolgozó az ötödik év végén jut a 10 ezer forinthez. Ez inkább a nyugdíj előtt álló dolgozóknak vonatkozik, akik 5-6 év múlva mennek nyugdíjba.

A harmadik módozat szerint a vállalat egy összegben befizet 10 000 forintot, s ezt a biztosított dolgozó 10 év múlva kapja meg. Ha előbb hal meg, azonnal kifizetik a hozzá-

tartozóknak a kortól függő biztosítási összeget.

Az elmúlt évben az Állami Biztosító Baranya megyei Igazgatóság 21258 kérésre 120 millió forintot fizetett ki. Ebből a természetközvetkezetek részese-dése volt a legnagyobb, 64,2 millió forint. Az állami szektor részére 9,1 millió forintot fizettek ki. A lakosság vagyoni kárainak megtérítésére 23,8 millió forintot fordítottak, 11 400 900 Ft-ot pedig az élet- és balesetbiztosításokra fizettek ki.

Az Állami Biztosító az új biztosítási módozatokat az információk nagy tömege alapján építi fel. A főigazgatóság elektronikus gépei évente 20 millió adatot dolgoznak fel, de ezenkívül a Központi Statisztikai Hivatal, a Mezőgazdasági és Élelmezésügyi Minisztérium, a Közlekedésrendészet, a Meteorológiai Intézet és sok más intézmény tapasztalatait, eredményeit is figyelembe veszi.

Gonda Ferenc

## Folytatjuk az egyfordulós bajnokság sikeres szereplését



Kedves ünnepség színlépe volt július 15-én a MÉV Műszaki Klubja. Az egyfordulós bajnokság első helyén végzett labdarúgó csapatunk részére ekkor került átadásra az MLSZ által adományozott bajnoki érem, valamint a Sportfogadási és Lottó Igazgatóság által felaján-

valamint a nagylabda és nagy serleg. Az ünnepségen megjelent Tóka Jenő igazgató, Rác Gyula SZB titkar, Romvári Attila igazgató helyettes, Bugyik János a pártbizottság munkatársa, Kerekes Jenő az I. Bányauzem vezetője. A díjakat Czibulka Márton, az OTP megyei igazgató helyettese adta át. A játékosok nevében Borovác Sándor csapatkapitány mondott köszönetet az igen értékes díjakért és megígérte, hogy a csapat az 1970-71. évi bajnokságban is mindent megtesz a jó szereplés érdekében.

Elismerésre méltó a Sportfogadási és Lottó Igazgatóság áldozatvállalása abból a célból, hogy ilyen nagyértékű díjakkal lelkesítette a csapatokat arra, hogy nagyobb erőbedobással és lelkesen játszhák végig a tavaszi bajnokságban elért kitűnő szereplés arra fogja ösztönözni, hogy az őszi tavaszi bajnokságban mindent megtegyenek annak érdekében, hogy jövőre újból ünnepelhessünk.

B. L.

## Több mint száz résztvevője volt a Felszabadulási emlék löversenynek

Június 7-én a málomi lőtérre került sor a vállalat üzemei között kiírt Felszabadulási Emlékverseny lebonyolítására.

A lőtérre tapasztalt — nem várt — nehézségek ellenére úgy a csapat, mint az egyéni versenyben, mindkét fegyverfajtaiban (hadipisztoly és géppisztoly) kiváló lövéseredmények születtek. Különösen jól szerepeltek a III. sz. Bányauzem „A” csapata, Kocsor Ferenc üzemvezető — az Ércdúsító Üzem csapata Bimbó József üzemvezető — a Központ csapata Mátrai Árpád igazgatóhelyettes vezetésével.

Az egyéni összetett versenyt Balogh Tibor Központ, 135 körjegységgel nyerte. Schneider Ferenc III. sz. Bányauzem 134 körjegységgel a második helyen végzett és Somogyi György Ércdúsító Üzem 129 körjegységgel lett a harmadik.

Géppisztoly egyéni versenyt Kisdaróczi János, Szolgáltató Üzem, 92 körjegységgel nyerte. Második helyezést Balogh Tibor Központ, 89 körjegységgel és a harmadik helyezést Volcsányi János Ércdúsító Üzem, ugyancsak 89 körjegységgel.

A hadipisztoly egyéni versenyben szoros küzdelem alakult ki. Az első három helyezést egyenlő körjegység miatt a tízesek száma döntötte el.

Első helyezett Kálmánczi József III. sz. Bányauzem 46 körjegységgel. Második helyezést Balogh Tibor Központ 46 körjegységgel. Harmadik helyezést Schneider Ferenc III.

sz. Bányauzem 46 körjegységgel.

Csapateredmények: Az összetett versenyt a III. sz. Bányauzem „A” csapata (Kocsor, Magyar, Izsó, Jaksa, Kálmánczi, Schneider, Kisbarna, Vértés) 595 körjegységgel nyerte.

Második helyen végzett az Ércdúsító Üzem csapata (Bimbó, Timár, Hoffman, Somogyi, Pétersz, Volcsányi, Szabó I., Szabó II.) 588 körjegységgel.

Harmadik helyezést ért el a Központ csapata (Mátrai, Bugyik, Horváth, Presír, Kovács, Dr. Stier, Bödő, Balogh) 547 körjegységgel.

További eredmények:

4. I. sz. Bányauzem 541;  
5. IV. sz. Bányauzem 503;  
6. Szolgáltató Üzem 502;  
7. II. sz. Bányauzem 480;  
8. III. sz. Bű. „B” 85 körjegységgel.

Géppisztoly csapatversenyben a Központ csapata 434 körjegységgel sze-

rezte meg az első helyet. A második helyen 426 körjegységgel az Ércdúsító Üzem csapata végzett. Harmadik helyre a Szolgáltató Üzem csapata (Kósa, Kisdaróczi, Polyák, Szóke, Hágén, Györi, Andrell, Bernáth) 405 körjegységgel került.

Hadipisztoly csapatverseny győztese a III. sz. Bányauzem „A” csapata 204 körjegységgel. Második helyezést az Ércdúsító Üzem csapata 180 körjegységgel. Harmadik helyezést az I. sz. Bányauzem csapata (Biri, Kovács, Rostás, Panov, Wittner, Dechman, Tomanicza, Szilágyi) 158 körjegységgel.

További eredmények:

4. II. sz. Bányauzem 134;  
5. Központ 129;  
6. Szolgáltató Üzem 112;  
7. IV. sz. Bányauzem 86;  
8. III. sz. Bányauzem 85 körjegységgel.

B. T.



A közelmúltban adták át az új kosárlabdapályát.

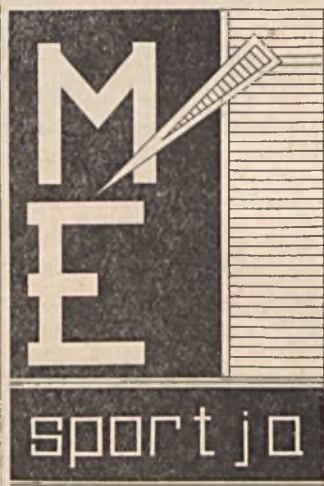
## Augusztus 24-én kezdődik a kispályás labdarúgó bajnokság

Oszi sorsolás:

I. forduló:

1970. augusztus 24. (hétfő)

17 óra  
II. üzem — Központ 1-es p.  
Szolg. Üzem — Kut. M. 2-es p.  
18 óra  
EDÜ — I. üzem 1-es p.  
Kis. Kut. — IV-es ü. 2-es p.  
Szabadnapos: III. üzem.



II. forduló:

1970. augusztus 31. (hétfő)

17 óra  
III. üzem — Kut. M. 1-es p.  
EDÜ — Kis. Kut. 2-es p.  
18 óra  
II. üzem — I. üzem 1-es p.  
Szolg. ü. — IV. üzem 2-es p.  
Szabadnapos: Központ.

III. forduló:

1970. szeptember 7. (hétfő)

16,30 óra  
Központ — III. üzem 1-es p.

1970. szeptember 14. (hétfő)

16,15 óra  
Kis. Kut. — Szolg. ü. 1-es p.  
Kut. Mélyf. — Központ 2-es p.  
17,15 óra  
IV. üzem — II. üzem 1-es p.  
I. üzem — III. üzem 2-es p.  
Szabadnapos: EDÜ.

1970. szeptember 21. (hétfő)

16 óra  
Szolg. üzem — EDÜ 1-es p.  
Központ — I. üzem 2-es p.  
17 óra  
II. üzem — Kis. Kut. 1-es p.  
III. üzem — IV. üzem 2-es p.  
Szabadnapos: Kut. Mélyfűró.

1970. szeptember 28. (hétfő)

16 óra  
Kis. Kut. — III. üzem 1-es p.  
I. üzem — Kut. Mélyf. 2-es p.  
17 óra  
EDÜ — II. üzem 1-es p.  
IV. üzem — Központ 2-es p.  
Szabadnapos: Szolg. üzem.

1970. október 5. (hétfő)

15,30 óra  
Központ — Kis. Kut. 1-es p.  
III. üzem — EDÜ 2-es p.  
16,30 óra  
II. üzem — Szolg. üzem 1-es p.  
Kut. Mélyf. — IV. ü. 2-es p.  
Szabadnapos: I. üzem.

1970. október 12. (hétfő)

15,30 óra  
Szolg. üzem — III. ü. 1-es p.  
EDÜ — Központ 2-es p.  
16,30 óra  
III. üzem — II. üzem 1-es p.  
Kut. Mélyf. — EDÜ 2-es p.  
Szabadnapos: IV. üzem.

1970. október 19. (hétfő)

15,30 óra  
I. üzem — Kis. Kut. 1-es p.  
Központ — Szolg. ü. 2-es p.  
16,30 óra  
III. üzem — II. üzem 1-es p.  
Kut. Mélyf. — EDÜ 2-es p.  
Szabadnapos: IV. üzem.

Kérjük a csapatok pontos megjelenését.

MEV Nyomda  
F. v.: Hangos Lajos

I. üzem — Szolg. üzem 2-es p.  
17,30 óra  
IV. üzem — EDÜ 1-es p.  
Kut. Mélyf. — II. üzem 2-es p.  
Szabadnapos: Kis. Kut.

IV. forduló:

1970. szeptember 14. (hétfő)

16,15 óra  
Kis. Kut. — Szolg. ü. 1-es p.  
Kut. Mélyf. — Központ 2-es p.  
17,15 óra  
IV. üzem — II. üzem 1-es p.  
I. üzem — III. üzem 2-es p.  
Szabadnapos: EDÜ.

V. forduló:

1970. szeptember 21. (hétfő)

16 óra  
Szolg. üzem — EDÜ 1-es p.  
Központ — I. üzem 2-es p.  
17 óra  
II. üzem — Kis. Kut. 1-es p.  
III. üzem — IV. üzem 2-es p.  
Szabadnapos: Kut. Mélyfűró.

VI. forduló:

1970. szeptember 28. (hétfő)

16 óra  
Kis. Kut. — III. üzem 1-es p.  
I. üzem — Kut. Mélyf. 2-es p.  
17 óra  
EDÜ — II. üzem 1-es p.  
IV. üzem — Központ 2-es p.  
Szabadnapos: Szolg. üzem.

VII. forduló:

1970. október 5. (hétfő)

15,30 óra  
Központ — Kis. Kut. 1-es p.  
III. üzem — EDÜ 2-es p.  
16,30 óra  
II. üzem — Szolg. üzem 1-es p.  
Kut. Mélyf. — IV. ü. 2-es p.  
Szabadnapos: I. üzem.

VIII. forduló:

1970. október 12. (hétfő)

15,30 óra  
Szolg. üzem — III. ü. 1-es p.  
EDÜ — Központ 2-es p.  
16,30 óra  
III. üzem — II. üzem 1-es p.  
Kut. Mélyf. — EDÜ 2-es p.  
Szabadnapos: IV. üzem.

Kérjük a csapatok pontos megjelenését.

IX. forduló:

1970. október 19. (hétfő)

15,30 óra  
I. üzem — Kis. Kut. 1-es p.  
Központ — Szolg. ü. 2-es p.  
16,30 óra  
III. üzem — II. üzem 1-es p.  
Kut. Mélyf. — EDÜ 2-es p.  
Szabadnapos: IV. üzem.

Kérjük a csapatok pontos megjelenését.

Kovács Miklós

## Rendezvények

II. negyedéves rendezvény forgalmi jelentés a MÉV munkásszállóról (április, május, június).

Zsebszínpad 250 fő  
TIT előadás 180 "  
Ságvári Műv. H. 210 "  
Pécsi Nemz. Szính. 580 "  
ORI 540 "  
Magy. Cirkusz Váll. 90 "

M. Áll. Operah. Bp. 3 "  
Tüke parádé 70' 1310 "  
Mozi 60 "  
Egyéb 110 "  
1970. I. n.évben 1800 "  
fél év alatt össz. 5133 fő

Mezőfi János



—Van amiben gyors Puckafaj?  
—Igen vójár elvtárs, gyorsan fíradok.

## A Kutató Mélyfűró Üzem tűzoltói első a járásban

Az 1970. évi pécsi járási versenyre való felkészülés nem a legkedvezőbb volt. A nevezésnél, tekintettel, hogy a mi önkéntes társadalmi tűzoltóságunk kismotorfecsken-dővel nem rendelkezik, úgy határoztunk, hogy földalatti tűzcsapról osztott sugárszerelés kategóriában veszünk részt.

Ebből a kategóriából 16 létesítményi raj nevezett be a versenyre. Rajunk létszámát ebben az évben az üzem 10 főből 16 főre emelte.

A 16 főből 8 főt és 2 tartalékot kellett kiválogatni. A gyakorló pályán nem a legkitűnőbb volt, azonban a mért időeredmények arra mutattak, hogy jobb helyezést is érhet el a rajunk. Így főleg a szabályos szerelés végrehajtására törekedtünk, hogy minél kevesebb hibapontunk legyen.

A pécsi járási tűzoltó-

versenyt a közelmúltban Görcsönyben rendezték meg, ahol összesen 106 községi és létesítményi tűzoltóraj vett részt.

Megerkezés után először az elméleti vizsgára került a sor, majd a megnyitó ünnepi beszédhez sorakoztunk. Később a rajonkénti szerelési gyakorlatokra került sor. A gyakorlatot visszaszereléssel kezdtük. Indításra kezdődött az osztott sugárszerelés, amit rajunknak 38 mp alatt hibapont nélkül sikerült végrehajtani. Ezek után a váltóstafféta pályához mentünk, ahol rajunk szintén hibapont nélkül és 60 mp alatt hajtotta végre feladatát.

A szerelési gyakorlatok befejezése után került sor az eredményhirdetésre. Az osztott sugárszerelésben a mi rajunkat hirdették ki az első helyezettnek. Oklevelet és 800 Ft jutalmat kapott csapatunk. A Szol-

gáltató Üzem III. helyezést ért el, míg a fatelepi csapat 800 l/s kismotorfecsken-dő kategóriában VII. helyre került.

Ezen eredmény eléréséhez minden egyes tűzoltó jó munkával és ügyességgel járult hozzá, ennek eredményeképpen a tűzoltóság 100 éves évfordulója évében osztott sugárszerelésben a járáson belül az I. helyezést érte el. Üzemvezetőségünk is meg volt elégedve rajunk szereplésével és ezt tükrözi az is, hogy személyenként 500 Ft jutalmat kaptunk.

Végül név szerint megemlíjük a raj tagjait:

Köhidi Ferenc pk., Forris György, Sas József, Németh Ferenc, Ujhelyi István, Ádám Ferenc, Kaproncai Lajos, Tanó János, Szóke Ferenc, Tabi József.

Köhidi Ferenc  
Kut. Mélyf. Ü.